

Наиболее часто задаваемые вопросы (FAQ)

В: Что такое программа быстрого ремонта (NYC Rapid Repairs)?

О: NYC Rapid Repairs – это бесплатная (free) программа помощи владельцам собственности, поврежденной ураганом “Сэнди” (Sandy), в проведении необходимого экстренного (аварийного) ремонта.

Этот ремонт позволит пострадавшим проживать в их домах во время проведения более долгосрочного (капитального) ремонта. Аварийный ремонт включает в себя восстановление отопления, энергоснабжения, горячего водоснабжения, и другие ремонтные работы ограниченного перечня и объема, делающие возможным проживание в домах, квартирах. Домовладелец обязан зарегистрироваться на программу NYC Rapid Repairs. Затем городские службы запланируют визит специалистов программы для оценки повреждений и производства рекомендованных ремонтных работ для всех домовладельцев, имеющих на это право.

В: Как я могу получить информацию или зарегистрироваться на эту программу?

О: Если вы живете в одном из 5 районов г. Нью Йорка, позвоните 311 для получения информации о программе. Вы также можете выйти на интернет-страничку www.nyc.gov или посетить один из городских восстановительных центров (Restoration Centers), указанных в конце этого документа.

Владельцы односемейных и двухсемейных домов обязаны зарегистрироваться на программу помощи от Федерального Агенства по Управлению Кризисными Ситуациями (FEMA), прежде чем они могут зарегистрироваться на программу NYC Rapid Repairs. Вы можете зарегистрироваться для получения помощи от FEMA, позвонив по телефону 800-621-FEMA (3362) или зайдя на интернет-страницу www.disasterassistance.gov. Вам будет присвоен регистрационный (идентификационный) номер FEMA, который нужно использовать при регистрации на программу NYC Rapid Repairs.

Если Вы являетесь владельцем многосемейного дома, вам не нужен идентификационный номер FEMA для регистрации на получение помощи по программе NYC Rapid Repairs.

В: Является ли программа NYC Rapid Repairs тем же, что и программа STEP, о которой я слышал, или я должен зарегистрироваться и на другую программу, в дополнение к NYC Rapid Repairs?

О: Если Вы живете в г. Нью Йорке, вам нужно зарегистрироваться только на программу NYC Rapid Repairs. Термин “STEP” является акронимом (сокращением), который FEMA использует для обозначения Временной программы по защите жилья и осуществлению необходимых властных полномочий (Sheltering and Temporary Essential Power Program); это программа помощи местным органам власти для производства определенных работ и оказания услуг, существенных для спасения жизней, защиты общественного здоровья и безопасности, а также

для защиты собственности. Программа NYC Rapid Repairs может производить дополнительные работы, кроме определенных Руководством по программе FEMA под названием STEP.

Хотя жители соседних округов (counties) могут быть зарегистрированы на программу STEP, власти г Нью Йорка приняли решение наименовать свою программу NYC Rapid Repairs.

В: Повлияет ли моё участие в программе NYC Rapid Repairs на заявление о помощи, поданное на программу FEMA. Оказывающую помощь отдельным людям и семьям (FEMA Individuals and Households Assistance program)? Будет ли проведенный ремонт налогооблагаемым?

О: Ремонт, проведенный с помощью программы NYC Rapid Repairs, не повлияет на размер помощи, которую домовладелец имеет право получить от вышеупомянутой программы FEMA, которая обеспечивает финансовую помощь в оплате многих расходов, связанных со стихийным бедствием. Эти расходы могут включать медицинские, зубоветеринарные, транспортные услуги, а также некоторые долговременные ремонтные работы, на общую стоимость не превышающую 31 тыс. 900 долларов. Ремонт, необходимый для того, чтобы сделать проживание возможным, не будет считаться дубликацией (увеличением) бенефитов (получаемых по программам социальной помощи); а также этот ремонт не будет облагаться налогами.

В: Могу ли я подать заявление на другую программу(-ы) помощи с жильем, если я приму участие в программе NYC Rapid Repairs?

О: Целью программы NYC Rapid Repairs является проведение необходимых и существенных ремонтных работ, позволяющих людям проживать в их домах. Таким образом, когда эти работы будут завершены, Вы больше не будете иметь право на участие в программах FEMA по предоставлению временного жилья (Transitional Sheltering Assistance) или на возмещение жилищных расходов. Однако вы сможете подать заявление (я) на другие программы, предоставляемые FEMA и другими агентствами и организациями.

В: Если программа NYC Rapid Repairs производит ремонт повреждений бесплатно, зачем мне регистрироваться на помощь от FEMA?

О: Программа NYC Rapid Repairs поощряет регистрацию всех домовладельцев на программу(ы) FEMA. Это делается, чтобы гарантировать пострадавшим получения максимальной финансовой помощи, на которую они имеют право.

В: Если FEMA не одобрит моё заявление о помощи, могу ли я тем не менее зарегистрироваться на программу NYC Rapid Repairs?

О: Да. Программа NYC Rapid Repairs может быть использована домовладельцами, которым необходимо сделать аварийный (срочный) ремонт в своих домах, чтобы обеспечить проживание во время проведения долговременного (капитального) ремонта.

В: Если FEMA Отказала мне в помощи об оплате одно- или двухмесячного рента, будет ли это препятствием для участия в программе NYC Rapid Repairs?

О: Нет. Вы имеете право участвовать в программе NYC Rapid Repairs, даже если Вы получили или имеете право получить помощь в оплате рента. Когда ремонт Вашего дома будет закончен, Вы можете получить дополнительную помощь в оплате рента от FEMA, если необходимость этого будет доказана и Вы сможете представить документацию, что первичная помощь в оплате рента была использована по назначению.

В: Если я уже получил максимальный грант от FEMA в размере №! Тыс. 900 долларов, могу ли я тем не менее участвовать в программе NYC Rapid Repairs?

О: Да. Даже те пострадавшие, кто получил максимальный грант от FEMA, имеют право зарегистрироваться на программу NYC Rapid Repairs.

В: Что я должен сделать в качестве домовладельца или квартиросъемщика, чтобы получить помощь? Должен ли я находиться дома во время производства оценки работ и самого ремонта до их окончания?

О: Как домовладельцу, Вам необходима форма под названием ПРАВО НА ВХОД (Rights of Entry (ROE) form) для производства работ в вашем жилье. Если Вы живете в многоквартирном доме, менеджер или владелец дома должен зарегистрироваться на программу NYC Rapid Repairs и подписать форму ROE у городского уполномоченного. Домовладелец или его представитель в возрасте старше 18 лет должен находиться в доме во время производства оценочных работ. В дальнейшем, это лицо будет ответственно за обеспечение доступа к месту оценочных и ремонтных работ вплоть до их окончания.

Оценка работ по программе NYC Rapid Repairs отличается от инспекции по программе **FEMA** под названием FEMA Individuals and Households Assistance Program (см. Панее), а также от инспекции FEMA с целью получения страховки от наводнения.

В: Могу ли я не участвовать в программе NYC Rapid Repairs?

О: Да. Вы можете не участвовать в этой программе или отказаться от участия в ней в любое время на ваш выбор.

В: Будет ли произведенный ремонт гарантийным?

О: Никакой ремонт, произведенный по программе NYC Rapid Repairs, не является гарантийным, за исключением гарантии от производителя на оборудование, установленное в процессе ремонта. Этот ремонт является временным, необходимым для обеспечения общественного здоровья и безопасности, а также чтобы обеспечить возможность проживания в домах в холодное время года, пока не будет окончен капитальный ремонт.

В: Что произойдет, когда специалисты программы NYC Rapid Repairs закончат аварийный ремонт?

О: Аварийный ремонт по программе NYC Rapid Repairs включает в себя восстановление отопления, энергоснабжения, горячего водоснабжения и другие ремонтные работы ограниченного перечня и объема, необходимые для проживания в доме, квартире. Когда специалисты программы NYC Rapid Repairs завершат аварийный ремонт, домовладелец может захотеть или посчитать необходимым связаться с квалифицированными профессионалами для проведения капитального ремонта и отделочных работ.

В: Я вынужден был заменить электрический/газовый счетчик(и) из-за повреждений, нанесенных ураганом Сэнди. Могу ли я получить компенсацию?

О: Нет. Программа NYC Rapid Repairs не производит компенсации отдельным лицам. Эти лица могут получить компенсацию расходов, связанных со стихийным бедствием, из других источников, таких как страховка и программа FEMA под названием Individuals and Households Assistance Program (см. выше); информация – на интернет-странице www.disasterassistance.gov Также возможно подать заявление на низкопроцентный заем, предоставляемый Федеральной Администрацией Малого Бизнеса (US Small Business Administration). Название программы, предоставляющей заём – Disaster Loan Program; информация и подача заявлений – на интернет- странице www.sba.gov

В: Распространяется ли программа NYC Rapid Repairs на вторые дома и дома для проведения отдыха?

О: Программа NYC Rapid Repairs не предназначена для ремонта вторых домов/домов для отдыха, за исключением случаев, когда жертвы стихийного бедствия собираются немедленно занять такой дом для проживания (например, основное жильё полностью разрушено в результате стихийного бедствия, непригодно для проживания и не подлежит ремонту, и т.д.)